MEMORANDUM DE ÎNȚELEGERE

ÎNTRE

MINISTERUL EDUCAȚIEI, CULTURII ȘI CERCETĂRII AL REPUBLICII MOLDOVA

ȘI

MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE ȘI COMERȚULUI AL UNGARIEI

PRIVIND

COOPERAREA ÎN CADRUL PROGRAMULUI STIPENDIUM HUNGARICUM PENTRU ANII 2020-2022

Dorind să consolideze relațiile de prietenie dintre cele două țări și să promoveze cooperarea în domeniul învățământului superior, și în conformitatea cu Acordul dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Ungariei privind cooperarea culturală, semnat la Budapesta la 19 aprilie 1995, Ministerul Educației, Culturii și Cercetării al Republicii Moldova și Ministerul Afacerilor Externe și Comerțului al Ungariei (denumite în continuare „Participanți" sau individual ca „Participant") au convenit să pună în aplicare următorul Memorandum de Înțelegere (denumit în continuare „Memorandum") pentru anii 2020-2022.

Articolul 1

Obiectivul Memorandumului

Obiectivul prezentului Memorandum este de a facilita, extinderea cooperării între Participanți, contribuind astfel, în interesul dezvoltării unei societăți bazate pe cunoaștere, la colaborarea reciprocă benefică în domeniul învățământului superior.

Articolul 2

Burse Stipendium Hungaricum pentru cetățenii Republicii Moldova

În cadrul Programului de burse Stipendium Hungaricum (denumit în continuare „Programul de burse"), Participantul maghiar oferă cel mult 40 de burse anual pentru cetățenii Republicii Moldova pentru realizarea studiilor în Ungaria, fie în limba maghiară sau într-o limbă străină, în conformitate cu următorii termeni:

- cel mult 25 burse anual pentru studii universitare de licență (Licență în arte/ Licență în științe) și/sau studii universitare de master (Master în arte/ Master în științe) în domeniile: Științe Agricole, Calculatoare și Tehnologii Informaționale, Știința Ingineriei, Pedagogie și Științe ale Naturii, convenite de către Participanți în conformitate cu anexele relevante ale Decretului nr. 139/2015. (VI.9.) al Guvernului Ungar;

- cel mult 5 burse anual pentru studii de doctorat (Doctorat științific/ Doctorat profesional) în orice domeniu de interes;
- cel mult 10 burse pentru studii de masterat în domeniile Științe Agricole.

Bursele pot fi oferite și pentru programele de formare cu durata de la trei (3) la zece (10) luni.

Articolul 3

Obligațiile Participantului maghiar

1. În ceea ce privește bursele oferite la articolul 2 din prezentul Memorandum, Participantul maghiar se angajează să ofere pentru bursierii Republicii Moldova următoarele:
   - cursuri gratuite;
   - locuri de cazare în campusul instituției de învățământ superior beneficiare sau contribuția la costurile de cazare, așa cum prevede reglementările legale în vigoare ale Participanților la momentul semnării prezentului Memorandum;
   - acces la servicii de sănătate și opțiunea de asigurare medicală suplimentară care acoperă serviciile într-o limbă străină;
   - îndemnizație lunară în conformitate cu reglementările legale în vigoare care definesc valoarea burselor pentru studenții străini, în vigoare la momentul semnării contractului de bursă.

2. Programul de burse este gestionat de către Fundația Publică Tempus în numele Participantului maghiar. Informații suplimentare cu privire la aplicare și Programul de burse (alocația lunară, cazare, dreptul la servicii de sănătate) vor fi publicate de Fundația Publică Tempus (www.tpf.hu) în fiecare an, sub forma unei oferte de bursă.

Articolul 4

Obligațiile Participantului moldovean

1. Participantul moldovean se angajează să promoveze oferta de bursă, să selecteze și să claseze candidații care urmează să fie nominalizați la Programul de burse pe baza cererilor depuse la Fundația Publică Tempus. Suplimentar la lista principală a candidaților, Participantul moldovean va alcătui și o listă secundară, de rezervă, a solicitanților.

2. În fiecare an, Participantul moldovean se angajează să informeze Participantul maghiar în termenul specificat în oferta de bursă, despre lista principală și secundară a persoanelor selectate și care urmează să fie nominalizate.

3. Cheltuielile de călătorie internațională sunt acoperite de către beneficiarii burselor Stipendium Hungaricum.

Articolul 5

Condiții de participare la Programul de burse

1. Studenții care solicită studii superioare de licență (Licență în arte/Licență în științe) și studii integrate, studii de master, trebuie să dețină studii corespunzătoare, care permit accesul la nivelul de studii solicitat; studenții care solicită studii superioare de master (Master în arte/Master în științe) trebuie să dețină o diplomă de licență corespunzătoare (Licență în arte/Licență în științe); studenții care solicită studii de doctorat (Doctorat științific/Doctorat profesional) trebuie să dețină o diplomă corespunzătoare de master (Master în arte/Master în științe).

2. Anterior începerii studiilor superioare de licență în limba maghiară, studenții care nu posedă nivelul intermediar de cunoaștere a limbii maghiare, vor participa la un curs de pregătire cu durata de un an de zile, organizat de către Participantul maghiar. Modul și condițiile de acordare a burselor pentru studenții înscriși în anul pregătitor vor fi identice cu cele care se aplică studenților maghiari. Studenții care aplică pentru studii superioare de masterat trebuie să posede cunoștințe lingvistice corespunzătoare a limbii maghiare.

3. Studenții care solicită studii într-o altă limbă decât maghiara, trebuie să posede cunoștințe relevante ale acestei limbi la nivelul prestabilit de instituția gazdă.

4. Candidații trebuie să întrunească cerințele de admitere ale instituțiilor maghiare de învățământ superior la care aplică.

5. În baza reușitelor studenților pentru perioada curentă de aplicare, Participanții își rezervă dreptul de a reseta, în cazul consimțământului reciproc, numărul de burse de diferite niveluri de învățământ în cadrul contigentului oferit de Participantul maghiar. Astfel, pentru anul academic respectiv, studenții cu reușite academice bune vor avea posibilitatea de a începe studiile în cadrul Programului de burse într-o instituție de învățământ superior maghiar.

6. Solicitanții Programului de burse trebuie să aibă vârsta de cel puțin optsprezece ani în momentul începerii studiilor.

7. Orice alte condiții ale Programului de burse vor fi publicate în oferta din anul respectiv.

Articolul 6

Programe Alumni

1. Pentru a facilita dezvoltarea relațiilor bilaterale, Participanții vor încuraja absolvenții programului de burse să participe la diferite programe Alumni, și la întoarcere în țara lor de origine, să mențină contactul cu compatrioții lor care au absolvit în Ungaria, precum și cu instituția maghiară de învățământ superior la care au absolvit.

2. În acest scop, Participantul maghiar se angajează să organizeze întâlniri periodice cu studenții în Ungaria, invitând cetățenii Participantului moldovean care au absolvit o instituție de învățământ superior maghiară în cadrul Programului de burse și care sunt înregistrați în baza de date a absolvenților a Participantului maghiar.

3. Cheltuielile pentru participare la întâlnirile periodice cu studenții vor fi acoperite de către absolvenți.

Articolul 7

Modificarea Memorandumului

Prin consimțământul reciproc al Participanților, prezentul Memorandum poate fi modificat de către Participanți, prin încheierea unor protocoale adiționale, care vor constitui parte integrantă a prezentului Memorandum, și vor intra în vigoare potrivit prevederilor art. 9 al prezentului Memorandum.

Articolul 8

Soluționarea litigiilor

Orice diferend care poate apărea între Participanți cu privire la interpretarea, aplicarea sau implementarea prezentului Memorandum va fi soluționată prin consultări sau negocieri.

Articolul 9

Efect, durată, încetare

1. Prezentul Memorandum va intra în vigoare la data recepționării notificării Participantului moldovean, prin canale diplomatice, cu privire la îndeplinirea procedurilor legale necesare intrării în vigoare a acestuia. Prezentul Memorandum va fi valabil până la 31 decembrie 2022 și va rămâne în vigoare după expirare până la semnarea unui nou Memorandum.

2. Articolele 2-5 vor fi puse în aplicare după intrarea în vigoare a prezentului Memorandum, cu condiția că Fundația Publică Tempus să fi publicat deja apelul de candidatură pentru Programul de burse până la momentul semnării.

3. Prezentul Memorandum poate fi denunțat de oricare dintre Participanți, printr-o notificare scrisă, remisă prin canale diplomatice. În acest caz, Memorandumul își va înceta valabilitatea la expirarea a 6 luni din data recepționării notificării privind denunțarea lui. În cazul denunțării prezentului Memorandum, dispozițiile sale cu privire la programele existente, vor continua să fie implementate până când vor fi realizate.

Întocmit la Chișinău la data de 04.08.2022 în două exemplare originale fiecare în limbile română, maghiară și engleză, toate textele fiind egal autentice. În cazul unor divergențe de interpretare, textul în limba engleză va fi de referință.

PENTRU
MINISTERUL EDUCAȚIEI, CULTURII ȘI CERCETARII AL REPUBLICII MOLDOVA

PENTRU
MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE ȘI COMERȚULUI AL UNGARIEI